

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Bundesfinanzhof — Uitlegging van artikel 1, lid 1, van richtlijn 2003/49/EG van de Raad van 3 juni 2003 betreffende een gemeenschappelijke belastingregeling inzake uitkeringen van interest en royalty's tussen verbonden ondernemingen van verschillende lidstaten (PB L 157, blz. 49) — Al dan geen optelling van betalingen van rente bij grondslag voor bedrijfsbelasting bij betalende vennootschap

Dictum

Artikel 1, lid 1, van richtlijn 2003/49/EG van de Raad van 3 juni 2003 betreffende een gemeenschappelijke belastingregeling inzake uitkeringen van interest en royalty's tussen verbonden ondernemingen van verschillende lidstaten moet aldus worden uitgelegd dat het zich niet verzet tegen een bepaling van nationaal belastingrecht volgens welke interest op een lening die een in een lidstaat gevestigde onderneming betaalt aan een in een andere lidstaat gevestigde verbonden onderneming, wordt opgenomen in de heffingsgrondslag van de bedrijfsbelasting waaraan eerstgenoemde onderneming is onderworpen.

(¹) PB C 312 van 19.12.2009.

Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 7 juli 2011 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het College van Beroep voor het bedrijfsleven — Nederland) — IMC Securities BV/Stichting Autoriteit Financiële Markten

(Zaak C-445/09) (¹)

(Richtlijn 2003/6/EG — Marktmanipulatie — Houden van koers op abnormaal of kunstmatig niveau)

(2011/C 269/08)

Procestaal: Nederlands

Verwijzende rechter

College van Beroep voor het bedrijfsleven

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: IMC Securities BV

Verwerende partij: Stichting Autoriteit Financiële Markten

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — College van Beroep voor het Bedrijfsleven — Uitlegging van artikel 1, lid 2, sub a, tweede streepje, van richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2003, betreffende handel met voorwetenschap en marktmanipulatie (marktmisbruik) (PB L 96, blz. 16) — Houden van de koers op een abnormaal of kunstmatig niveau — Begrip — Transacties en handelsorders die kortstondige koersfluctuaties hebben veroorzaakt

Dictum

Artikel 1, punt 2, sub a, tweede streepje, van richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2003 betreffende handel met voorwetenschap en marktmanipulatie (marktmisbruik) moet in die zin worden uitgelegd dat, om ervan uit te kunnen gaan dat de koers van een of meer financiële instrumenten op een abnormaal of een kunstmatig niveau is gehouden, niet vereist is dat die koers gedurende een bepaald tijdsverloop een abnormaal of een kunstmatig niveau behoudt.

(¹) PB C 24 van 30.1.2010.

Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 21 juli 2011 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Upper Tribunal — Verenigd Koninkrijk) — Lucy Stewart/Secretary of State for Work and Pensions

(Zaak C-503/09) (¹)

(Sociale zekerheid — Verordening (EEG) nr. 1408/71 — Artikelen 4, 10 en 10 bis — Tijdelijke arbeidsongeschiktheidsuitkering voor jonggehandicapten — Prestatie bij ziekte of prestatie bij invaliditeit — Voorwaarden inzake woonplaats, inzake aanwezigheid op tijdstip van indiening van aanvraag en inzake voorafgaande aanwezigheid — Burgerschap van Unie — Evenredigheid)

(2011/C 269/09)

Procestaal: Engels

Verwijzende rechter

Upper Tribunal

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Lucy Stewart

Verwerende partij: Secretary of State for Work and Pensions

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Upper Tribunal — Uitlegging van de artikelen 10, 19, 28, 29 en 95 ter van verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen (PB L 149, blz. 2) — Uitkeringen betaald aan werklozen van 16 tot en met 25 jaar met woonplaats in Verenigd Koninkrijk die ten minste zeven maanden arbeidsongeschikt zijn („short-term incapacity benefit in youth”) — Kwalificatie van deze uitkering als prestatie bij ziekte of prestatie bij invaliditeit — Prestatie onderworpen aan woonplaatsvereiste

Dictum

- 1) Een tijdelijke arbeidsongeschiktheidsuitkering voor jonggehandicapten als die welke in het hoofdgeding aan de orde is, vormt een prestatie bij invaliditeit in de zin van artikel 4, lid 1, sub b, van verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 betreffende de toepassing van de socialezekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen, zoals gewijzigd en bijgewerkt bij verordening (EG) nr. 118/97 van de Raad van 2 december 1996, zoals gewijzigd bij verordening (EG) nr. 647/2005 van het Europees Parlement en de Raad van 13 april 2005, als vaststaat dat de aanvrager op het moment van indiening van de aanvraag een permanente of duurzame handicap heeft.
- 2) Artikel 10, lid 1, eerste alinea, van verordening nr. 1408/71, in de bovengenoemde versie, zoals gewijzigd bij verordening nr. 647/2005, verzet zich ertegen dat een lidstaat de toekenning van een tijdelijke arbeidsongeschiktheidsuitkering voor jonggehandicapten als die welke in het hoofdgeding aan de orde is afhankelijk stelt van een voorwaarde volgens welke de aanvrager zijn normale woonplaats op het grondgebied van die lidstaat moet hebben.

Artikel 21, lid 1, VWEU verzet zich ertegen dat een lidstaat de toekenning van een dergelijke uitkering afhankelijk stelt van:

- een voorwaarde volgens welke de aanvrager voorafgaand aan de aanvraag op het grondgebied van die lidstaat aanwezig moet zijn geweest, met uitsluiting van elke andere factor op grond waarvan het bestaan van een werkelijke band tussen de aanvrager en die lidstaat kan worden vastgesteld, en
- een voorwaarde volgens welke de aanvrager op het moment van indiening van de aanvraag op het grondgebied van die lidstaat aanwezig moet zijn.

(¹) PB C 37 van 13.2.2010.

**Arrest van het Hof (Vijfde kamer) van 21 juli 2011 —
Europese Commissie/Portugese Republiek**

(Zaak C-518/09) (¹)

(Niet-nakoming — Vrijheid van vestiging en vrij verrichten van diensten — Uitoefening van activiteiten op het gebied van onroerendgoedtransacties)

(2011/C 269/10)

Procestaal: Portugees

Partijen

Verzoekende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: I. Rogalski en P. Guerra e Andrade, gemachtigden)

Verwerende partij: Portugese Republiek (vertegenwoordigers: L. Inez Fernandes, gemachtigde, en N. Ruiz, advocado)

Voorwerp

Niet-nakoming — Schending van de artikelen 49 VWEU en 56 VWEU — Uitoefening van activiteiten op het gebied van onroerendgoedtransacties

Dictum

1) Door:

- de uitoefening van activiteiten op het gebied van de bemiddeling in onroerend goed enkel in het kader van een makelaarskantoor toe te staan;
- van onroerendgoedagentschappen en makelaars uit andere lidstaten te verlangen dat zij ter dekking van hun beroepsaansprakelijkheid een met de Portugese wetgeving in overeenstemming zijnde verzekering afsluiten;
- van onroerendgoedagentschappen uit andere lidstaten te verlangen dat zij in de zin van die wetgeving over positief eigen kapitaal beschikken, en
- onroerendgoedagentschappen en makelaars uit andere lidstaten volledig aan het tuchtrechtelijke toezicht van het Instituto de Construção e do Imobiliário IP te onderwerpen,

is de Portugese Republiek de krachtens artikel 56 VWEU op haar rustende verplichtingen niet nagekomen, en door

- van onroerendgoedagentschappen te verlangen dat zij uitsluitend op het gebied van de bemiddeling in onroerend goed actief zijn, met uitsluiting van het beheer van onroerend goed voor rekening van derden, en
- van makelaars te verlangen dat zij uitsluitend de activiteit van makelaar uitoefenen,

is de Portugese Republiek de krachtens de artikel 49 VWEU en 56 VWEU op haar rustende verplichtingen niet nagekomen.

2) De Portugese Republiek wordt verwezen in de kosten.

(¹) PB C 37 van 13.2.2010.

Arrest van het Hof (Vijfde kamer) van 7 juli 2011 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Tartu ringkonnakohus — Republiek Estland) — Rakvere Piim AS, Maag Piimatööstus AS/Veterinaar- ja Toiduamet

(Zaak C-523/09) (¹)

(Gemeenschappelijk landbouwbeleid — Vergoedingen voor keuringen en sanitaire controles van melkproductie)

(2011/C 269/11)

Procestaal: Ests

Verwijzende rechter

Tartu ringkonnakohus

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: Rakvere Piim AS, Maag Piimatööstus AS

Verwerende partij: Veterinaar- ja Toiduamet